



Сцепное устройство OnePass

Установка переработки керна ProCore®

Номер модели 09753—Заводской номер 310000001 и до

Инструкции по монтажу

Монтаж

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Процедура	Наименование	Количество	Использование
1	Палец звена	2	Установите опорную раму
	Гайка шестигранная	2	
	Шайба	2	
	Правый опорный рычаг	1	
	Левый опорный рычаг	1	
	Шайба	2	
	Зажимная гайка	4	
	Шплинт	2	
	Крестовина сцепного устройства	1	
	Винт (1/2 x 2 дюйма)	8	
	Шайбы	16	
	Контргайки (1/2 дюйма)	8	
	Палец звена	1	
	Шплинт	1	
	Палец звена	1	
	Шплинт	1	
	Палец в сборе	1	
	Винт (1/2 x 3/4 дюйма)	4	
	Шайбы	8	
	Контргайки (1/2 дюйма)	4	
Трубный разделитель	4		
Поворотная сцепка	1		
Шайба	2		
Контргайка (1 дюйм)	1		
2	Правый буксировочный рычаг	1	Установите буксировочные рычаги
	Левый буксировочный рычаг	1	
	Флажковый штифт	2	
	Винт (3/8 x 1-1/4 дюйма)	2	
	Гайка с фланцем	2	
	Монтажный выступ	1	
	Винт (1/2 x 2-1/4 дюйма)	4	
	Шайба	8	
Контргайка	4		
3	Палец сцепного устройства	2	Присоедините установку переработки керна к аэратору
	Шплинт	2	



1

Монтаж опорной рамы

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Палец звена
2	Гайка шестигранная
2	Шайба
1	Правый опорный рычаг
1	Левый опорный рычаг
2	Шайба
4	Зажимная гайка
2	Шплинт
1	Крестовина сцепного устройства
8	Винт (1/2 x 2 дюйма)
16	Шайбы
8	Контргайки (1/2 дюйма)
1	Палец звена
1	Шплинт
1	Палец звена
1	Шплинт
1	Палец в сборе
4	Винт (1/2 x 3/4 дюйма)
8	Шайбы
4	Контргайки (1/2 дюйма)
4	Трубный разделитель
1	Поворотная сцепка
2	Шайба
1	Контргайка (1 дюйм)

Процедура

Примечание: Если аэратор смонтирован на тракторе, его необходимо опустить и отсоединить от трактора.

1. Вставьте пальцы звеньев в опорные рычаги следующим образом:
 - A. Наверните шестигранную гайку на каждый палец звена (Рисунок 1). Наденьте шайбу на каждый палец звена.

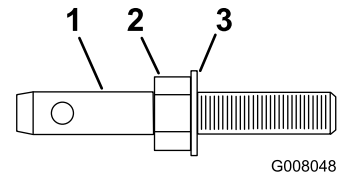


Рисунок 1

1. Палец звена
2. Гайка шестигранная
3. Шайба

- B. Определите монтажное положение рычагов звена следующим образом:

- Если расстояние между нижними монтажными выступами на аэраторе находится в пределах от 20,75 до 22,62 дюйма (аэраторы ProCore 660 и 880), вставьте пальцы звеньев в опорные рычаги так, чтобы монтажные выступы были внутри, как показано на Рисунок 2.

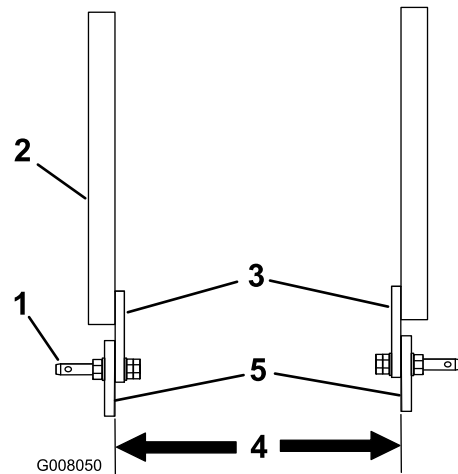
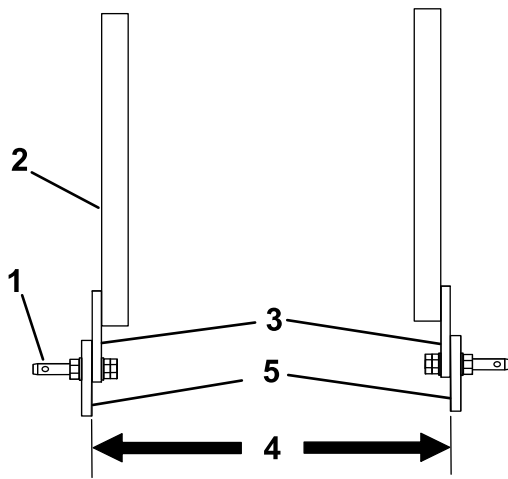


Рисунок 2

1. Звено в сборе
2. Опорный рычаг
3. Монтажные выступы внутри
4. От 20–3/4 до 22–5/8 дюйма
5. Монтажные выступы аэратора

- Если расстояние между нижними монтажными выступами на аэраторе находится в пределах от 26,27 до 28,11 дюйма (ProCore 864), вставьте пальцы звеньев в опорные рычаги так,

чтобы монтажные выступы были снаружи, как показано на Рисунок 3.

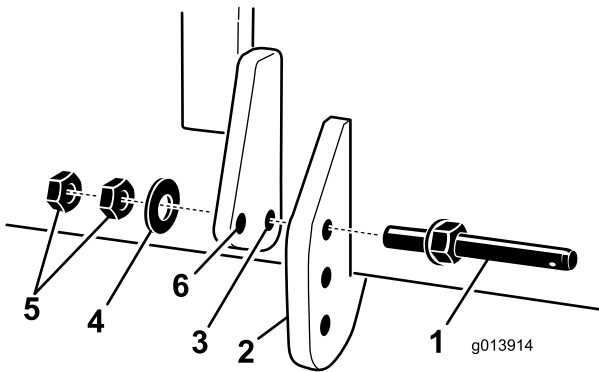


G008051

Рисунок 3

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Звено в сборе | 4. От 26,27 до 28,11 дюйма |
| 2. Опорный рычаг | 5. Монтажные выступы аэратора |
| 3. Монтажные выступы снаружи | |

С. Вставьте узел пальца звена в каждый опорный рычаг и монтажный выступ аэратора с помощью двух зажимных гаек и шайбы (Рисунок 4).

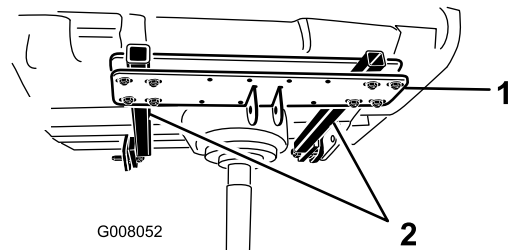


g013914

Рисунок 4

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Палец звена в сборе | 4. Шайба |
| 2. Монтажный выступ аэратора | 5. Зажимные гайки |
| 3. Опорный рычаг | 6. Дополнительное монтажное отверстие |

2. Не затягивая, прикрепите опорные кронштейны к поперечине сцепного устройства с помощью 8 винтов (1/2 x 4 дюйма), 16 шайб и 8 контргаяк. Расположите, как показано на Рисунок 5.

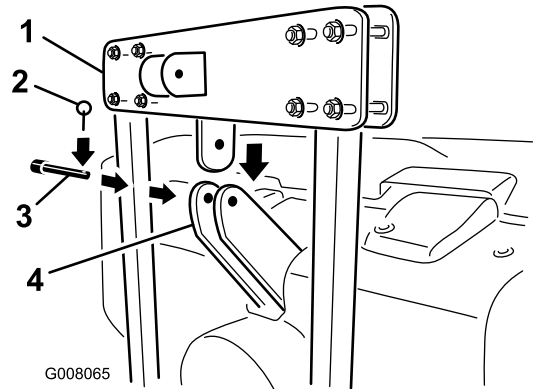


G008052

Рисунок 5

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Крестовина сцепного устройства | 2. Опорный рычаг устройства |
|-----------------------------------|-----------------------------|

3. Присоедините нижний выступ поперечины сцепного устройства к кронштейну аэратора с помощью пальца звена и шплинта (Рисунок 6).

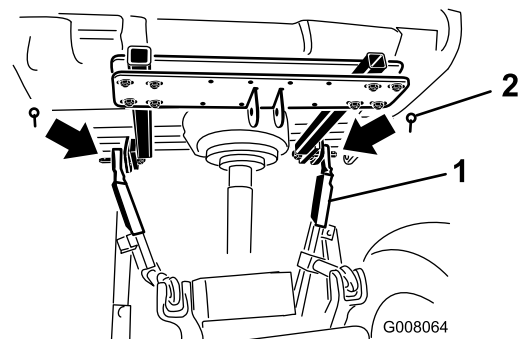


G008065

Рисунок 6

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Нижняя крестовина сцепного устройства | 3. Шплинт |
| 2. Палец звена | 4. Кронштейн аэратора |

4. Затяните гайки крепления поперечины сцепного устройства к опорным трубам.
5. Установите правый и левый нижние рычаги звеньев на пальцы звеньев и закрепите их шплинтами (Рисунок 7).



G008064

Рисунок 7

- | | |
|--------------------------|------------|
| 1. Нижние рычаги звеньев | 2. Шплинты |
|--------------------------|------------|

6. Подсоедините верхнее звено сцепного устройства к выступу поперечины сцепного устройства и закрепите с помощью пальца звена и шплинта (Рисунок 8).

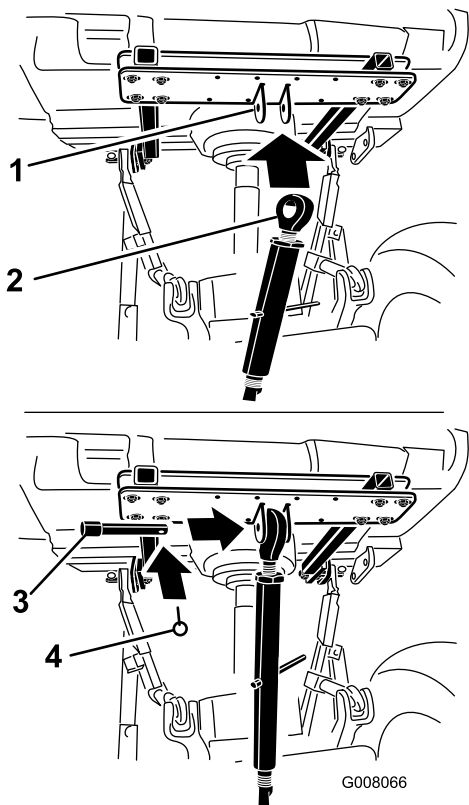


Рисунок 8

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Выступ крестовины сцепного устройства | 3. Палец звена сцепного устройства |
| 2. Верхнее звено сцепного устройства | 4. Шплинт |

7. Поверните регулировочное звено, чтобы затянуть его (Рисунок 9). Не допускайте чрезмерной затяжки, иначе задняя часть аэратора может подняться от земли.

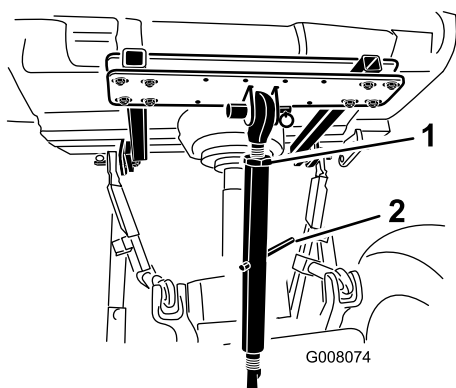


Рисунок 9

- | | |
|---------------|-------------------------|
| 1. Контргайка | 2. Регулировочное звено |
|---------------|-------------------------|

8. Затяните контргайку для фиксации звена на месте (Рисунок 9).

9. Установите палец в сборе на заднюю часть поперечины сцепного устройства с помощью 4 винтов (1/2 x 1-3/4 дюйма), 8 шайб и 4 контргайки (Рисунок 10). Используйте среднее монтажное положение для аэраторов ProCore 880 и ProCore 864 и смещенное положение для аэратора 660, как показано на Рисунок 10.

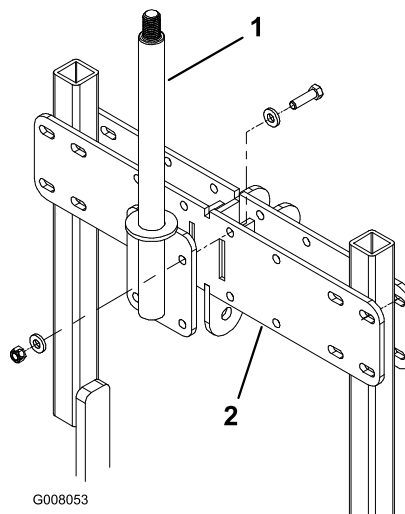


Рисунок 10

- | | |
|------------------|-----------------------------------|
| 1. Палец в сборе | 2. Крестовина сцепного устройства |
|------------------|-----------------------------------|

10. Установите трубный разделитель и поворотную сцепку на палец в сборе (Рисунок 11).

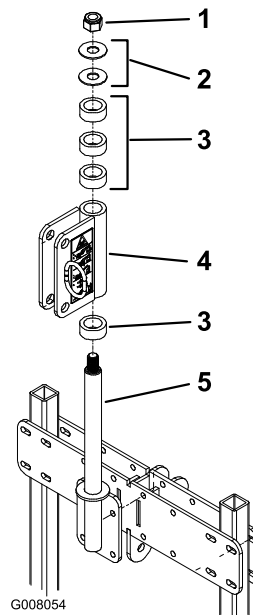


Рисунок 11

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Контргайка | 4. Поворотная сцепка |
| 2. Шайба | 5. Палец в сборе |
| 3. Трубный разделитель | |

- Установите 3 трубных разделителя и 2 шайбы на палец в сборе. Закрепите узел с помощью контргайки 1 дюйм (Рисунок 11).

2

Установка буксировочных рычагов

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Правый буксировочный рычаг
1	Левый буксировочный рычаг
2	Флажковый штифт
2	Винт (3/8 x 1-1/4 дюйма)
2	Гайка с фланцем
1	Монтажный выступ
4	Винт (1/2 x 2-1/4 дюйма)
8	Шайба
4	Контргайка

Процедура

- Установите буксировочный рычаг на каждый выступ в передней части установки переработки зерна с помощью флажкового штифта (Рисунок 12). Присоедините флажковые штифты к буксировочным рычагам с помощью винтов на 3/8 x 1-1/4 дюйма и фланцевых гаек. Расположите буксировочные рычаги, как показано на Рисунок 12.

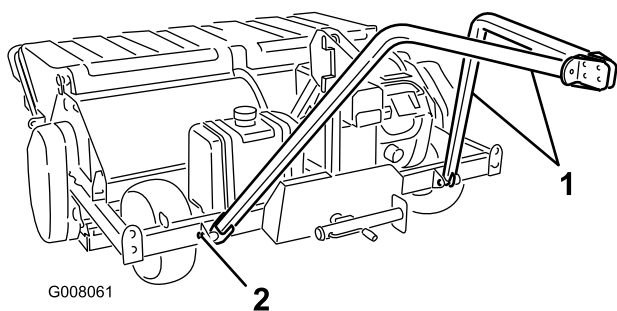


Рисунок 12

- Буксировочный рычаг
- Флажковый штифт

- Закрепите монтажный выступ между передними частями буксировочных рычагов с помощью 4 винтов (1/2 x 2-1/4 дюйма), 8 шайб и 4 контргаяк. Расположите выступ, как показано на Рисунок 13. Используйте переднюю группу отверстий для аэратора 660 и заднюю группу отверстий для аэраторов 864 и 880.

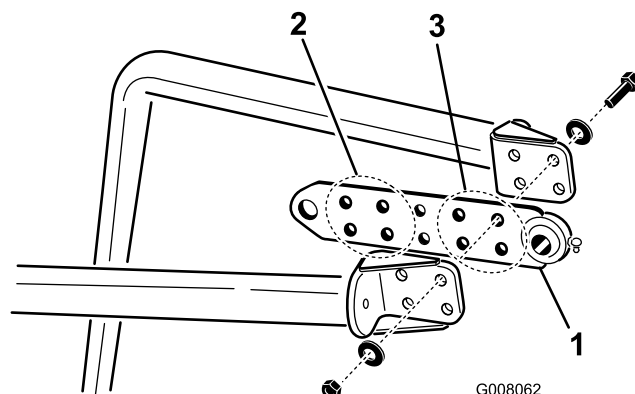


Рисунок 13

- Монтажный выступ
- Отверстия, используемые для аэраторов 864 и 880
- Отверстия, используемые для аэратора 660

3

Присоединение установки переработки зерна к аэратору

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Палец сцепного устройства
2	Шплинт

Процедура

- Используя стяжку или трос, прикрепите пластину сцепки буксировочного рычага к шарниру сцепки рамы, подняв буксировочный рычаг для установки (Рисунок 14).

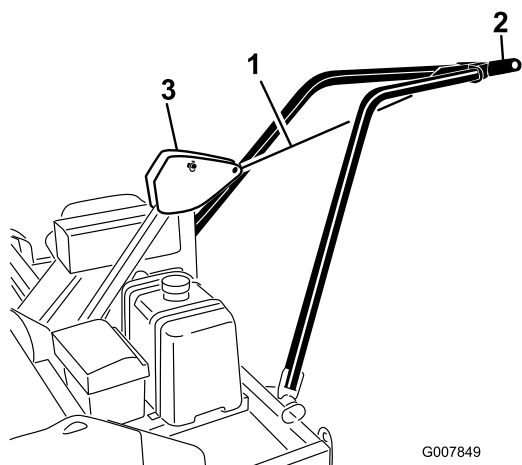


Рисунок 14

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Стяжка или трос | 3. Шарнир сцепки рамы |
| 2. Пластина сцепки буксировочного рычага | |

2. Переместите трактор/аэратор задним ходом в нужное положение напротив установки переработки зерна.
3. Отсоедините стяжку или трос и опустите пластину сцепки буксировочного рычага в шарнир сцепки аэратора (Рисунок 15).

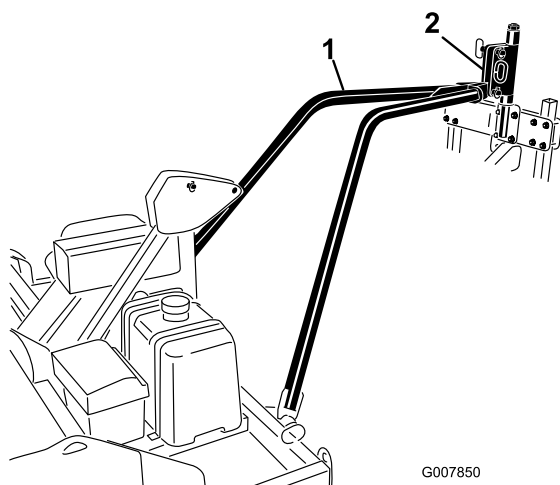


Рисунок 15

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Пластина сцепки | 2. Шарнир сцепки аэратора |
| буксировочного рычага | |

4. Совместите отверстие в пластине сцепки буксировочного рычага с нижними отверстиями шарнира сцепки аэратора (Рисунок 16).
5. Присоедините пластину сцепки буксировочного рычага к шарниру сцепки аэратора с помощью пальца сцепного устройства и шплинта (Рисунок 16).
6. Опустите аэратор на землю
7. Присоедините звено регулировки шага к верхним отверстиям шарнира сцепки аэратора и шарнира

сцепки рамы с помощью пальцев сцепного устройства и шплинтов (Рисунок 16).

- Подсоедините звено регулировки к задним отверстиям шарнира сцепки рамы при работе с аэратором ProCore 660.
- Подсоедините звено регулировки к передним отверстиям шарнира сцепки рамы при работе с аэраторами ProCore 864 и 880.

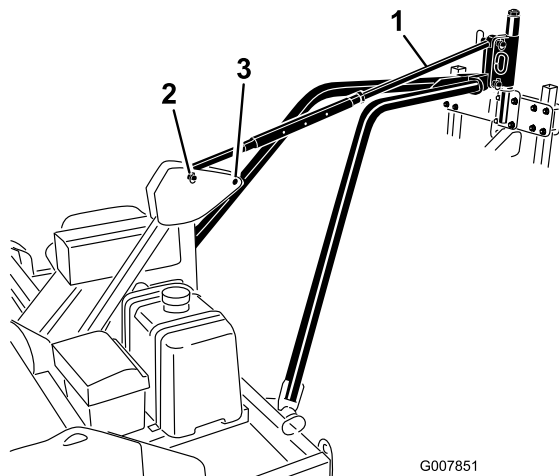


Рисунок 16

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Звено регулировки шага | 3. Задние монтажные |
| | отверстия тяга |
| 2. Передние монтажные | |
| отверстия | |

8. Проложите гидравлические шланги к трактору и подсоедините к быстроразъемным соединителям. Убедитесь в том, что гидравлические шланги правильно подсоединены к установке переработки зерна и трактору.
9. Проложите жгут проводки управления к рабочему месту оператора трактора.
10. Прикрепите гидравлические шланги и жгут проводки к буксировочным рычагам с помощью кабельных стяжек.

Внимание: При повороте трактора вправо или влево убедитесь в том, что гидравлические шланги не отсоединяются и не повреждаются.

Примечания:



Общая гарантия компании Toro

Ограниченная гарантия

Условия гарантии и товары, на которые она распространяется

Toro® Company и ее филиал Toro Warranty Company в соответствии с заключенным между ними соглашением совместно гарантируют, что серийное изделие Toro («Изделие») не будет иметь дефектов материала или изготовления в течение двух лет или 1500 часов работы* (в зависимости от того, что произойдет раньше). Настоящая гарантия распространяется на все изделия, за исключением азбаторов (см. отдельные условия гарантии на эти изделия). При наличии гарантийного случая компания произведет ремонт Изделия за свой счет, включая диагностику, трудозатраты, запасные части и транспортировку. Настоящая гарантия начинается со дня доставки Изделия первоначальному розничному покупателю.

* Изделие оборудовано счетчиком моточасов

Инструкции по обращению за гарантийным обслуживанием

В случае возникновения гарантийного случая Вы должны незамедлительно сообщить об этом дистрибьютору серийных изделий или официальному дилеру серийных изделий, у которых Вы приобрели Изделие. Если Вам нужна помощь в определении местонахождения дистрибьютора серийных изделий или официального дилера или если у Вас есть вопросы относительно Ваших прав и обязанностей по гарантии, Вы можете обратиться к нам по адресу:

Отделение обслуживания серийной продукции
Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

Эл. почта: commercial.warranty@toro.com

Обязанности владельца

Вы, являясь владельцем Изделия, несете ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания и регулировок, указанных в Руководстве оператора. Невыполнение требуемого технического обслуживания и регулировок может быть основанием для отказа в исполнении гарантийных обязательств.

Случаи нераспространения гарантий

Не все неисправности или нарушения работы изделия, возникшие в течение гарантийного периода, являются дефектами материала или изготовления. Действие этой гарантии не распространяется на следующее:

- Неисправности изделия, возникшие в результате использования запасных частей, произведенных третьей стороной, либо установки и использования дополнительных частей или измененных принадлежностей и изделий других фирм. На эти позиции изготовителем может быть предусмотрена отдельная гарантия.
- Неисправности изделия, возникшие в результате невыполнения рекомендованного технического обслуживания и регулировок. Невыполнение надлежащего технического обслуживания изделия Toro согласно Рекомендованному техническому обслуживанию, описанному в *Руководстве оператора*, может привести к отказу исполнения гарантийных обязательств.
- Неисправности изделия, возникшие в результате эксплуатации Изделия ненадлежащим, халатным или неосторожным образом.
- Части, расходуемые в процессе эксплуатации, кроме случаев, когда они будут признаны дефектными. Следующие части, помимо прочего, являются расходуемыми или быстроизнашивающимися в процессе нормальной эксплуатации частями Изделия: тормозные колодки и накладки, накладки муфт, ножи, бобины, неподвижные ножи, зубья, свечи зажигания, колеса, шины, фильтры, ремни и определенные детали разбрызгивателя, такие как диффрагмы, насадки, обратные клапаны и т. п.
- Поломки, вызванные внешними воздействиями. Факторы, рассматриваемые как внешние воздействия, включают, помимо прочего, атмосферное воздействие, способы хранения, загрязнение, использование неразрешенных охлаждающих жидкостей, смазочных материалов, присадок, удобрений, воды, химикатов и т. п.
- Нормальные шум, вибрация, износ или старение.
- Нормальный «износ» включает, помимо прочего, повреждение сидений в результате износа или истирания, потертость окрашенных поверхностей, царапины на табличках или окнах и т. п.

Другие страны, кроме США и Канады

Покупатели, которые приобрели изделия Toro за пределами США или Канады, для получения гарантийных полисов для своей страны, провинции и штатов должны обращаться к местному дистрибьютору (дилеру) компании Toro. Если по какой-либо причине вы не удовлетворены услугами вашего дистрибьютора или испытываете трудности с получением информации о гарантии, обратитесь к импортеру изделий компании Toro. Если все другие средства оказались безуспешными, вы можете обратиться к нам в компанию Toro Warranty Company.

Части

Части, замена которых запланирована при требуемом техническом обслуживании, имеют гарантию на период до планового срока замены этих частей. На части, замененные по настоящей гарантии, действует гарантия в течение действия первоначальной гарантии на изделие, и они становятся собственностью компании Toro. Окончательное решение о том, подлежит ли ремонту или замене какая-либо существующая часть или узел, принимается компанией Toro. Компания Toro имеет право использовать для ремонта восстановленные детали.

Примечание по гарантии в отношении аккумуляторных батарей многократного цикла глубокого заряда-разряда:

Аккумуляторные батареи многократного цикла глубокого заряда-разряда за время своего срока службы могут выдать определенное полное число киловатт-часов. Методы эксплуатации, зарядки и технического обслуживания могут увеличить или уменьшить срок службы аккумулятора. Поскольку аккумуляторные батареи в настоящем изделии являются расходными, количество полезной работы между зарядками будет постепенно уменьшаться до тех пор, пока батарея полностью не выйдет из строя. Ответственность за замену отработанных вследствие нормальной эксплуатации аккумуляторных батарей несет владелец изделия. Необходимость в замене батарей за счет владельца может возникнуть во время действия нормального гарантийного периода на изделие.

Техническое обслуживание, выполняемое за счет владельца

Регулировка двигателя, смазка, очистка и полировка, замена фильтров, охлаждение жидкости и проведение рекомендованного технического обслуживания входят в число нормальных операций по уходу за изделиями компании Toro, выполняемыми за счет владельца.

Общие условия

Выполнение ремонта официальным дистрибьютором или дилером компании Toro является вашим единственным возмещением убытков по настоящей гарантии.

Компании The Toro Company и Toro Warranty Company не несут ответственности за косвенные, случайные или последующие убытки, связанные с использованием Изделий Toro, на которые распространяется действие настоящей гарантии, включая любые затраты или расходы на предоставление замещающего оборудования или оказание услуг в течение обоснованных периодов нарушения работы или неиспользования оборудования во время ожидания завершения ремонта в соответствии с условиями настоящей гарантии. Не существует каких-либо иных гарантий, за исключением упоминаемой ниже гарантии на системы контроля выхлопных газов (если применимо).

Все подразумеваемые гарантии коммерческого качества или пригодности для конкретного применения ограничены продолжительностью настоящей прямой гарантии. В некоторых странах не допускается исключать случайные или последующие убытки или ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии, вследствие чего вышеуказанные исключения и ограничения могут на Вас не распространяться.

Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные законные права, но вы можете также иметь и другие права, которые меняются в зависимости от страны использования.

Примечание в отношении гарантии на двигатель:

На систему контроля выхлопных газов изделия может распространяться действие отдельной гарантии, соответствующей требованиям, установленным Агентством по охране окружающей среды США (EPA) и/или Калифорнийским советом по охране воздушных ресурсов (CARB). Приведенные выше ограничения на моточасы не распространяются на Гарантию на системы контроля выхлопных газов. Подробные сведения приводятся в «Гарантийных обязательствах на системы контроля выхлопных газов», приведенных в *Руководстве оператора* или содержащихся в документации изготовителя двигателя